

## Impressum

Datenschutzerklärung:

Verantwortliche Stelle im Sinne der Datenschutzgesetze, insbesondere der EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO), ist:

Tamil Public Library - Dialog der Kulturen  
Premraj Ramachandran  
Römermatta 37  
1714 Heitenried

Telefon: 079 788 19 70

E-Mail: [tamilpubliclibrary@bluewin.ch](mailto:tamilpubliclibrary@bluewin.ch)

Website: <https://tamilpubliclibrary.org>

### Allgemeiner Hinweis

Gestützt auf Artikel 13 der schweizerischen Bundesverfassung und die datenschutzrechtlichen Bestimmungen des Bundes (Datenschutzgesetz, DSG) hat jede Person Anspruch auf Schutz ihrer Privatsphäre sowie auf Schutz vor Missbrauch ihrer persönlichen Daten. Die Betreiber dieser Seiten nehmen den Schutz Ihrer persönlichen Daten sehr ernst. Wir behandeln Ihre personenbezogenen Daten vertraulich und entsprechend der gesetzlichen Datenschutzvorschriften sowie dieser Datenschutzerklärung.

In Zusammenarbeit mit unseren Hosting-Providern bemühen wir uns, die Datenbanken so gut wie möglich vor fremden Zugriffen, Verlusten, Missbrauch oder vor Fälschung zu schützen.

Wir weisen darauf hin, dass die Datenübertragung im Internet (z.B. bei der Kommunikation per E-Mail) Sicherheitslücken aufweisen kann. Ein lückenloser Schutz der Daten vor dem Zugriff durch Dritte ist nicht möglich.

Durch die Nutzung dieser Website erklären Sie sich mit der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung von Daten gemäss der nachfolgenden Beschreibung einverstanden. Diese Website kann grundsätzlich ohne Registrierung besucht werden. Dabei werden Daten wie beispielsweise aufgerufene Seiten bzw. Namen der abgerufenen Datei, Datum und Uhrzeit zu statistischen Zwecken auf dem Server gespeichert, ohne dass diese Daten unmittelbar auf Ihre Person bezogen werden. Personenbezogene Daten, insbesondere Name, Adresse oder E-Mail-Adresse werden soweit möglich auf freiwilliger Basis erhoben. Ohne Ihre Einwilligung erfolgt keine Weitergabe der Daten an Dritte.

### Bearbeitung von Personendaten

Personendaten sind alle Angaben, die sich auf eine bestimmte oder bestimmbare Person beziehen. Eine betroffene Person ist eine Person, über die Personendaten bearbeitet werden. Bearbeiten umfasst jeden Umgang mit Personendaten, unabhängig von den angewandten Mitteln und Verfahren, insbesondere das Aufbewahren, Bekanntgeben, Beschaffen, Löschen, Speichern, Verändern, Vernichten und Verwenden von Personendaten.

Wir bearbeiten Personendaten im Einklang mit dem schweizerischen Datenschutzrecht. Im Übrigen bearbeiten wir – soweit und sofern die EU-DSGVO anwendbar ist – Personendaten gemäss folgenden Rechtsgrundlagen im Zusammenhang mit Art. 6 Abs. 1 DSGVO:

- lit. a) Bearbeitung von Personendaten mit Einwilligung der betroffenen Person.
- lit. b) Bearbeitung von Personendaten zur Erfüllung eines Vertrages mit der betroffenen Person sowie zur Durchführung entsprechender vorvertraglicher Massnahmen.
- lit. c) Bearbeitung von Personendaten zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, der wir gemäss allenfalls anwendbarem Recht der EU oder gemäss allenfalls anwendbarem Recht eines Landes, in dem die DSGVO ganz oder teilweise anwendbar ist, unterliegen.

lit. d) Bearbeitung von Personendaten, um lebenswichtige Interessen der betroffenen Person oder einer anderen natürlichen Person zu schützen.

lit. f) Bearbeitung von Personendaten, um die berechtigten Interessen von uns oder von Dritten zu wahren, sofern nicht die Grundfreiheiten und Grundrechte sowie Interessen der betroffenen Person überwiegen. Berechtigte Interessen sind insbesondere unser betriebswirtschaftliches Interesse, unsere Website bereitstellen zu können, die Informationssicherheit, die Durchsetzung von eigenen rechtlichen Ansprüchen und die Einhaltung von schweizerischem Recht.

Wir bearbeiten Personendaten für jene Dauer, die für den jeweiligen Zweck oder die jeweiligen Zwecke erforderlich ist. Bei länger dauernden Aufbewahrungspflichten aufgrund von gesetzlichen und sonstigen Pflichten, denen wir unterliegen, schränken wir die Bearbeitung entsprechend ein.

#### Cookies

Diese Website verwendet Cookies. Das sind kleine Textdateien, die es möglich machen, auf dem Endgerät des Nutzers spezifische, auf den Nutzer bezogene Informationen zu speichern, während er die Website nutzt.

Cookies ermöglichen es, insbesondere Nutzungshäufigkeit und Nutzeranzahl der Seiten zu ermitteln, Verhaltensweisen der Seitennutzung zu analysieren, aber auch unser Angebot kundenfreundlicher zu gestalten. Cookies bleiben über das Ende einer Browser-Sitzung gespeichert und können bei einem erneuten Seitenbesuch wieder aufgerufen werden. Wenn Sie das nicht wünschen, sollten Sie Ihren Internetbrowser so einstellen, dass er die Annahme von Cookies verweigert.

#### SSL-/TLS-Verschlüsselung

Diese Website nutzt aus Gründen der Sicherheit und zum Schutz der Übertragung vertraulicher Inhalte, wie zum Beispiel der Anfragen, die Sie an uns als Seitenbetreiber senden, eine SSL-/TLS-Verschlüsselung. Eine verschlüsselte Verbindung erkennen Sie daran, dass die Adresszeile des Browsers von „http://“ auf „https://“ wechselt und an dem Schloss-Symbol in Ihrer Browserzeile.

Wenn die SSL bzw. TLS-Verschlüsselung aktiviert ist, können die Daten, die Sie an uns übermitteln, nicht von Dritten mitgelesen werden.

#### Datenübertragungssicherheit (Ohne SSL)

Bitte beachten Sie, dass Daten, die über ein offenes Netz wie das Internet oder einen E-Mail-Dienst ohne SSL-Verschlüsselung übermittelt werden, für jedermann einsehbar sind. Eine unverschlüsselte Verbindung erkennen Sie daran, dass die Adresszeile des Browsers „http://“ anzeigt und kein Schloss-Symbol in Ihrer Browserzeile angezeigt wird. Informationen, die über das Internet übertragen werden und online empfangene Inhalte, können unter Umständen über Netze von Drittanbietern übermittelt werden. Wir können die Vertraulichkeit von Mitteilungen oder Unterlagen, die über solche offenen Netze oder Netze von Drittanbietern übermittelt werden, nicht garantieren.

Wenn Sie über ein offenes Netz oder Netze von Drittanbietern personenbezogene Informationen bekannt geben, sollten Sie sich der Tatsache bewusst sein, dass Ihre Daten verloren gehen oder Dritte potenziell auf diese Informationen zugreifen und folglich die Daten ohne Ihre Zustimmung sammeln und nutzen können. Zwar werden in vielen Fällen die einzelnen Datenpakete verschlüsselt übermittelt, nicht aber die Namen des Absenders und des Empfängers. Selbst wenn der Absender und der Empfänger im gleichen Land wohnen, erfolgt die Datenübermittlung über solche Netze häufig und ohne Kontrollen auch über Drittstaaten, d.h. auch über Länder, die nicht das gleiche Datenschutzniveau bieten wie Ihr Domizilland. Wir übernehmen für die Sicherheit Ihrer Daten während der Übermittlung über das Internet keine Verantwortung und lehnen jede Haftung für mittelbare und unmittelbare Verluste ab. Wir bitten Sie, andere Kommunikationsmittel zu benutzen, sollten Sie dies aus Gründen der Sicherheit für notwendig oder vernünftig erachten.

Trotz umfangreicher technischer und organisatorischer Sicherungsvorkehrungen, können möglicherweise Daten verloren gehen oder von Unbefugten abgefangen und/oder manipuliert werden. Wir treffen soweit möglich geeignete technische und organisatorische Sicherheitsmassnahmen, um dies innerhalb unseres Systems zu verhindern. Ihr Computer befindet sich indessen ausserhalb des von uns kontrollierbaren Sicherheitsbereichs. Es obliegt Ihnen als Benutzer, sich über die erforderlichen Sicherungsvorkehrungen zu informieren und

diesbezüglich geeignete Massnahmen zu treffen. Als Website-Betreiber haften wir keinesfalls für Schäden, die Ihnen aus Datenverlust oder -manipulation entstehen können.

Daten, welche Sie in Online-Formularen angeben, können zwecks Auftragsabwicklung an beauftragte Dritte weitergegeben und von diesen eingesehen und allenfalls bearbeitet werden.

#### Server-Log-Files

Der Provider dieser Website erhebt und speichert automatisch Informationen in so genannten Server-Log Files, die Ihr Browser automatisch an uns übermittelt. Dies sind:

Browsertyp und Browserversion

verwendetes Betriebssystem

Referrer URL

Hostname des zugreifenden Rechners

Uhrzeit der Serveranfrage

Diese Daten sind nicht bestimmten Personen zuordenbar. Eine Zusammenführung dieser Daten mit anderen Datenquellen wird nicht vorgenommen. Wir behalten uns vor, diese Daten nachträglich zu prüfen, wenn uns konkrete Anhaltspunkte für eine rechtswidrige Nutzung bekannt werden.

#### Dienste Von Dritten

Diese Website verwenden allenfalls Google Maps für das Einbetten von Karten, Google Invisible reCAPTCHA für den Schutz gegen Bots und Spam sowie YouTube für das Einbetten von Videos.

Diese Dienste der amerikanischen Google LLC verwenden unter anderem Cookies und infolgedessen werden Daten an Google in den USA übertragen, wobei wir davon ausgehen, dass in diesem Rahmen kein personenbezogenes Tracking allein durch die Nutzung unserer Website stattfindet.

Google hat sich verpflichtet, einen angemessenen Datenschutz gemäss dem amerikanisch-europäischen und dem amerikanisch-schweizerischen Privacy Shield zu gewährleisten.

Weitere Informationen finden sich in der Datenschutzerklärung von Google.

#### Kontaktformular

Wenn Sie uns per Kontaktformular Anfragen zukommen lassen, werden Ihre Angaben aus dem Anfrageformular inklusive der von Ihnen dort angegebenen Kontaktdaten zwecks Bearbeitung der Anfrage und für den Fall von Anschlussfragen bei uns gespeichert. Diese Daten geben wir nicht ohne Ihre Einwilligung weiter.

#### Newsletterdaten

Wenn Sie den auf dieser Website angebotenen Newsletter beziehen möchten, benötigen wir von Ihnen eine E-Mail-Adresse sowie Informationen, welche uns die Überprüfung gestatten, dass Sie der Inhaber der angegebenen E-Mail-Adresse sind und mit dem Empfang des Newsletters einverstanden sind. Weitere Daten werden nicht erhoben. Diese Daten verwenden wir ausschliesslich für den Versand der angeforderten Informationen und geben sie nicht an Dritte weiter.

Die erteilte Einwilligung zur Speicherung der Daten, der E-Mail-Adresse sowie deren Nutzung zum Versand des Newsletters können Sie jederzeit widerrufen, etwa über den „Austragen“-Link im Newsletter.

#### Recht Auf Auskunft, Löschung, Sperrung

Sie haben jederzeit das Recht auf unentgeltliche Auskunft über Ihre gespeicherten personenbezogenen Daten, deren Herkunft und Empfänger und den Zweck der Datenverarbeitung sowie ein Recht auf Berichtigung, Sperrung oder Löschung dieser Daten. Hierzu sowie zu weiteren Fragen zum Thema personenbezogene Daten können Sie sich jederzeit unter der im Impressum angegebenen Adresse an uns wenden.

#### Widerspruch Werbe-Mails

Der Nutzung von im Rahmen der Impressumspflicht veröffentlichten Kontaktdaten zur Übersendung von nicht ausdrücklich angeforderter Werbung und Informationsmaterialien wird hiermit widersprochen. Die Betreiber der Seiten behalten sich ausdrücklich rechtliche Schritte im Falle der unverlangten Zusendung von Werbeinformationen, etwa durch Spam-E-Mails, vor.

#### Newsletter – Mailchimp

Der Versand der Newsletter erfolgt mittels des Versanddienstleisters ‚MailChimp‘, einer Newsletterversandplattform des US-Anbieters Rocket Science Group, LLC, 675 Ponce De Leon Ave NE #5000, Atlanta, GA 30308, USA. Die Datenschutzbestimmungen des Versanddienstleisters können Sie hier einsehen. The Rocket Science Group LLC d/b/a MailChimp ist unter dem Privacy-Shield-Abkommen zertifiziert und bietet hierdurch eine Garantie, das europäische Datenschutzniveau einzuhalten (PrivacyShield). Der Versanddienstleister wird auf Grundlage unserer berechtigten Interessen gem. Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO und eines Auftragsverarbeitungsvertrages gem. Art. 28 Abs. 3 S. 1 DSGVO eingesetzt.

Der Versanddienstleister kann die Daten der Empfänger in pseudonymer Form, d.h. ohne Zuordnung zu einem Nutzer, zur Optimierung oder Verbesserung der eigenen Services nutzen, z.B. zur technischen Optimierung des Versandes und der Darstellung der Newsletter oder für statistische Zwecke verwenden. Der Versanddienstleister nutzt die Daten unserer Newsletterempfänger jedoch nicht, um diese selbst anzuschreiben oder um die Daten an Dritte weiterzugeben.

#### Youtube

Diese Website nutzt Plugins der von Google betriebenen Seite YouTube. Betreiber der Seiten ist die YouTube, LLC, 901 Cherry Ave., San Bruno, CA 94066, USA. Wenn Sie eine unserer mit einem YouTube-Plugin ausgestatteten Seiten besuchen, wird eine Verbindung zu den Servern von YouTube hergestellt. Dabei wird dem Youtube-Server mitgeteilt, welche unserer Seiten Sie besucht haben.

Wenn Sie in Ihrem YouTube-Account eingeloggt sind, ermöglichen Sie YouTube, Ihr Surfverhalten direkt Ihrem persönlichen Profil zuzuordnen. Dies können Sie verhindern, indem Sie sich aus Ihrem YouTube-Account ausloggen.

Weitere Informationen zum Umgang von Nutzerdaten finden Sie in der Datenschutzerklärung von YouTube unter: <https://www.google.de/intl/de/policies/privacy>

#### Vertragliche Leistungen

Wir verarbeiten die Daten unserer Vertragspartner und Interessenten sowie anderer Auftraggeber, Kunden, Mandanten, Klienten oder Vertragspartner (einheitlich bezeichnet als «Vertragspartner») gem. den datenschutzrechtlichen Bestimmungen des Bundes (Datenschutzgesetz, DSG) und der EU-DSGVO entsprechend Art. 6 Abs. 1 lit. b. DSGVO, um ihnen gegenüber unseren vertraglichen oder vorvertraglichen Leistungen zu erbringen. Die hierbei verarbeiteten Daten, die Art, der Umfang und der Zweck und die Erforderlichkeit ihrer Verarbeitung, bestimmen sich nach dem zugrundeliegenden Vertragsverhältnis.

Zu den verarbeiteten Daten gehören die Stammdaten unserer Vertragspartner (z.B. Namen und Adressen), Kontaktdaten (z.B. E-Mailadressen und Telefonnummern) sowie Vertragsdaten (z.B. in Anspruch genommene Leistungen, Vertragsinhalte, vertragliche Kommunikation, Namen von Kontaktpersonen) und Zahlungsdaten (z.B. Bankverbindungen, Zahlungshistorie).

Besondere Kategorien personenbezogener Daten verarbeiten wir grundsätzlich nicht, ausser wenn diese Bestandteile einer beauftragten oder vertragsgemässen Verarbeitung sind.

Wir verarbeiten Daten, die zur Begründung und Erfüllung der vertraglichen Leistungen erforderlich sind und weisen auf die Erforderlichkeit ihrer Angabe, sofern diese für die Vertragspartner nicht evident ist, hin. Eine Offenlegung an externe Personen oder Unternehmen erfolgt nur, wenn sie im Rahmen eines Vertrags erforderlich ist. Bei der Verarbeitung der uns im Rahmen eines Auftrags überlassenen Daten, handeln wir entsprechend den Weisungen der Auftraggeber sowie der gesetzlichen Vorgaben.

Im Rahmen der Inanspruchnahme unserer Onlinedienste, können wir die IP-Adresse und den Zeitpunkt der jeweiligen Nutzerhandlung speichern. Die Speicherung erfolgt auf Grundlage unserer berechtigten Interessen, als auch der Interessen der Nutzer am Schutz vor Missbrauch und sonstiger unbefugter Nutzung. Eine Weitergabe dieser Daten an Dritte erfolgt grundsätzlich nicht, ausser sie ist zur Verfolgung unserer Ansprüche gem. Art. 6 Abs. 1 lit. f. DSGVO erforderlich oder es besteht hierzu eine gesetzliche Verpflichtung gem. Art. 6 Abs. 1 lit. c. DSGVO.

Die Löschung der Daten erfolgt, wenn die Daten zur Erfüllung vertraglicher oder gesetzlicher Fürsorgepflichten sowie für den Umgang mit etwaigen Gewährleistungs- und vergleichbaren Pflichten nicht mehr erforderlich sind, wobei die Erforderlichkeit der Aufbewahrung der Daten in unregelmässigen Abständen überprüft wird. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Aufbewahrungspflichten.

#### Erbringung unserer Leistungen nach Statuten

Wir verarbeiten die Daten unserer Mitglieder, Unterstützer, Interessenten, Kunden oder sonstiger Personen gem. den datenschutzrechtlichen Bestimmungen des Bundes (Datenschutzgesetz, DSG) und der EU-DSGVO entsprechend Art. 6 Abs. 1 lit. b. DSGVO, sofern wir ihnen gegenüber vertraglichen Leistungen anbieten oder im Rahmen bestehender geschäftlicher Beziehung, z.B. gegenüber Mitgliedern, tätig werden oder selbst Empfänger von Leistungen und Zuwendungen sind. Im Übrigen verarbeiten wir die Daten betroffener Personen gem. Art. 6 Abs. 1 lit. f. DSGVO auf Grundlage unserer berechtigten Interessen, z.B. wenn es sich um administrative Aufgaben oder Öffentlichkeitsarbeit handelt.

Die hierbei verarbeiteten Daten, die Art, der Umfang und der Zweck und die Erforderlichkeit ihrer Verarbeitung bestimmen sich nach dem zugrundeliegenden Vertragsverhältnis. Dazu gehören grundsätzlich Bestands- und Stammdaten der Personen (z.B., Name, Adresse, etc.), als auch die Kontaktdaten (z.B., E-Mailadresse, Telefon, etc.), die Vertragsdaten (z.B., in Anspruch genommene Leistungen, mitgeteilte Inhalte und Informationen, Namen von Kontaktpersonen) und sofern wir zahlungspflichtige Leistungen oder Produkte anbieten, Zahlungsdaten (z.B., Bankverbindung, Zahlungshistorie, etc.).

Wir löschen Daten, die zur Erbringung der statutarischen Zwecke nicht mehr erforderlich sind. Dies bestimmt sich entsprechend der jeweiligen Aufgaben und vertraglichen Beziehungen. Im Fall geschäftlicher Verarbeitung bewahren wir die Daten so lange auf, wie sie zur Geschäftsabwicklung, als auch im Hinblick auf etwaige Gewährleistungs- oder Haftungspflichten relevant sein können. Die Erforderlichkeit der Aufbewahrung der Daten wird in unregelmässigen Abständen überprüft. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Aufbewahrungspflichten.

#### Hinweis betreffend Datenübermittlungen in die USA (Vereinigte Staaten von Amerika)

Aus Gründen der Vollständigkeit weisen wir Sie darauf hin, dass für Nutzer mit Sitz in der Schweiz Überwachungsmassnahmen von US-Behörden bestehen, welche generell die Speicherung aller personenbezogenen Daten aus der Schweiz – welche in die USA übermittelt wurden – ermöglicht.

Dies geschieht ohne Differenzierung, Einschränkung oder Ausnahme anhand der verfolgten Ziele und ohne ein objektives Kriterium, das es ermöglicht, den Zugang der US-Behörden zu den Daten und deren spätere Nutzung auf ganz bestimmte, strikt begrenzte Zwecke zu beschränken, die mit dem Zugang zu diesen Daten als auch mit deren Nutzung verbundenen Eingriffe zu rechtfertigen vermögen. Ausserdem weisen wir Sie darauf hin, dass in den USA für die betroffenen Personen aus der Schweiz, keine Rechtsbehelfe vorliegen, die es erlauben würden, Zugang zu den Sie betreffenden Daten zu erhalten und deren Berichtigung oder Löschung zu erwirken, resp. kein wirksamer gerichtlicher Rechtsschutz gegen generelle Zugriffsrechte von US-Behörden vorliegt. Wir weisen den Betroffenen explizit auf diese Rechts- und Sachlage hin, um eine entsprechend informierte Entscheidung zur Einwilligung in die Verwendung seiner Daten zu treffen.

Nutzer mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat der EU weisen wir darauf hin, dass die USA aus Sicht der Europäischen Union nicht über ein ausreichendes Datenschutzniveau verfügt.

Urheberrechte

Die Urheber- und alle anderen Rechte an Inhalten, Bildern, Fotos oder anderen Dateien auf der Website, gehören ausschliesslich des Betreibers dieser Website oder den speziell genannten Rechteinhabern. Für die Reproduktion von sämtlichen Dateien, ist die schriftliche Zustimmung des Urheberrechtsträgers im Voraus einzuholen.

Wer ohne Einwilligung des jeweiligen Rechteinhabers eine Urheberrechtsverletzung begeht, kann sich strafbar und allenfalls schadenersatzpflichtig machen.

#### Allgemeiner Haftungsausschluss

Alle Angaben unseres Internetangebotes wurden sorgfältig geprüft. Wir bemühen uns, unser Informationsangebot aktuell, inhaltlich richtig und vollständig anzubieten. Trotzdem kann das Auftreten von Fehlern nicht völlig ausgeschlossen werden, womit wir keine Garantie für Vollständigkeit, Richtigkeit und Aktualität von Informationen auch journalistisch-redaktioneller Art übernehmen können. Haftungsansprüche aus Schäden materieller oder ideeller Art, die durch die Nutzung der angebotenen Informationen verursacht wurden, sind ausgeschlossen, sofern kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt.

Der Herausgeber kann nach eigenem Ermessen und ohne Ankündigung Texte verändern oder löschen und ist nicht verpflichtet, Inhalte dieser Website zu aktualisieren. Die Benutzung bzw. der Zugang zu dieser Website geschieht auf eigene Gefahr des Besuchers. Der Herausgeber, seine Auftraggeber oder Partner sind nicht verantwortlich für Schäden, wie direkte, indirekte, zufällige, vorab konkret zu bestimmende oder Folgeschäden, die angeblich durch den Besuch dieser Website entstanden sind und übernehmen hierfür folglich keine Haftung.

Der Herausgeber übernimmt ebenfalls keine Verantwortung und Haftung für die Inhalte und die Verfügbarkeit von Webseiten Dritter, die über externe Links dieser Webseite erreichbar sind. Für den Inhalt der verlinkten Seiten sind ausschliesslich deren Betreiber verantwortlich. Der Herausgeber distanziert sich damit ausdrücklich von allen Inhalten Dritter, die möglicherweise straf- oder haftungsrechtlich relevant sind oder gegen die guten Sitten verstossen.

#### Änderungen

Wir können diese Datenschutzerklärung jederzeit ohne Vorankündigung anpassen. Es gilt die jeweils aktuelle, auf unserer Website publizierte Fassung. Soweit die Datenschutzerklärung Teil einer Vereinbarung mit Ihnen ist, werden wir Sie im Falle einer Aktualisierung über die Änderung per E-Mail oder auf andere geeignete Weise informieren.

#### Fragen an den Datenschutzbeauftragten

Wenn Sie Fragen zum Datenschutz haben, schreiben Sie uns bitte eine E-Mail oder wenden Sie sich direkt an die für den Datenschutz zu Beginn der Datenschutzerklärung aufgeführten, verantwortlichen Person in unserer Organisation.

Heitenried, 29.10.2024

Quelle: SwissAnwalt

#### Impressum

Tamil Public Library – Dialog der Kulturen  
Römermatta 37  
1714 Heitenried  
Schweiz  
[tamilpubliclibrary@bluewin.ch](mailto:tamilpubliclibrary@bluewin.ch)

#### Vertretungsberechtigte Person(en)

Premraj Ramachandran Geschäftsführer

#### Haftungsausschluss

Der Autor übernimmt keinerlei Gewähr hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit der Informationen.

Haftungsansprüche gegen den Autor wegen Schäden materieller oder immaterieller Art, welche aus dem Zugriff oder der Nutzung bzw. Nichtnutzung der veröffentlichten Informationen, durch Missbrauch der Verbindung oder durch technische Störungen entstanden sind, werden ausgeschlossen.

Alle Angebote sind unverbindlich. Der Autor behält es sich ausdrücklich vor, Teile der Seiten oder das gesamte Angebot ohne besondere Ankündigung zu verändern, zu ergänzen, zu löschen oder die Veröffentlichung zeitweise oder endgültig einzustellen.

#### Haftungsausschluss für Links

Verweise und Links auf Webseiten Dritter liegen ausserhalb unseres Verantwortungsbereichs. Es wird jegliche Verantwortung für solche Webseiten abgelehnt. Der Zugriff und die Nutzung solcher Webseiten erfolgen auf eigene Gefahr des jeweiligen Nutzers.

#### Urheberrechte

Die Urheber- und alle anderen Rechte an Inhalten, Bildern, Fotos oder anderen Dateien auf dieser Website, gehören ausschliesslich der juristischen Person Haus der Religionen – Dialog der Kulturen oder den speziell genannten Rechteinhabern. Für die Reproduktion jeglicher Elemente ist die schriftliche Zustimmung des Urheberrechtsträgers im Voraus einzuholen.

Corporate Design: Premraj Ramachandran

Umsetzung: K. Harald Branavan

Fotografie: Mauro Melone & Subramaniam Dilushan

## Imprint

Privacy policy:

The controller within the meaning of data protection laws, in particular the EU General Data Protection Regulation (GDPR), is

Tamil Public Library - Dialogue of Cultures  
Premraj Ramachandran  
Römermatta 37  
1714 Heitenried

Phone: 079 788 19 70

E-mail: [tamilpubliclibrary@bluewin.ch](mailto:tamilpubliclibrary@bluewin.ch)

Website: <https://tamilpubliclibrary.org>

### General note

Based on Article 13 of the Swiss Federal Constitution and the data protection provisions of the Swiss Confederation (Data Protection Act, DSG), every person is entitled to protection of their privacy and protection against misuse of their personal data. The operators of these pages take the protection of your personal data very seriously. We treat your personal data confidentially and in accordance with the statutory data protection regulations and this privacy policy.

In cooperation with our hosting providers, we endeavour to protect the databases as well as possible against unauthorised access, loss, misuse or falsification.

We would like to point out that data transmission over the Internet (e.g. when communicating by e-mail) can have security gaps. Complete protection of data against access by third parties is not possible.

By using this website, you consent to the collection, processing and use of data in accordance with the following description. This website can generally be visited without registration. Data such as pages called up or the name of the file called up, date and time are stored on the server for statistical purposes without this data being directly related to your person. Personal data, in particular name, address or e-mail address, are collected on a voluntary basis as far as possible. No data will be passed on to third parties without your consent.

### Processing of personal data

Personal data is any information relating to an identified or identifiable person. A data subject is a person about whom personal data is processed. Processing includes any handling of personal data, regardless of the means and procedures used, in particular the storage, disclosure, procurement, erasure, storage, modification, destruction and use of personal data.

We process personal data in accordance with Swiss data protection law. In addition, we process personal data in accordance with the following legal bases in connection with Art. 6 para. 1 GDPR, insofar as the EU GDPR is applicable:

- lit. a) Processing of personal data with the consent of the data subject.
- lit. b) Processing of personal data for the fulfilment of a contract with the data subject and for the implementation of corresponding pre-contractual measures.
- lit. c) Processing of personal data to fulfil a legal obligation to which we are subject under any applicable EU law or under any applicable law of a country in which the GDPR is fully or partially applicable.



lit. d) Processing of personal data in order to protect the vital interests of the data subject or another natural person.

lit. f) Processing of personal data in order to protect the legitimate interests of us or third parties, unless the fundamental freedoms and rights and interests of the data subject prevail. Legitimate interests are, in particular, our commercial interest in being able to provide our website, information security, the enforcement of our own legal claims and compliance with Swiss law.

We process personal data for the duration required for the respective purpose or purposes. In the case of longer-term retention obligations due to legal and other obligations to which we are subject, we restrict processing accordingly.

#### Cookies

This website uses cookies. These are small text files that make it possible to store specific information relating to the user on the user's device while they are using the website.

Cookies make it possible to determine the frequency of use and number of users of the pages in particular, to analyse the behaviour of page use, but also to make our offer more customer-friendly. Cookies remain stored at the end of a browser session and can be called up again when you visit the site again. If you do not wish this to happen, you should set your Internet browser to refuse to accept cookies.

#### SSL/TLS encryption

This website uses SSL/TLS encryption for security reasons and to protect the transmission of confidential content, such as the enquiries you send to us as the site operator. You can recognise an encrypted connection by the fact that the address line of the browser changes from "http://" to "https://" and by the lock symbol in your browser line.

If SSL or TLS encryption is activated, the data you transmit to us cannot be read by third parties.

#### Data transmission security (without SSL)

Please note that data transmitted via an open network such as the Internet or an e-mail service without SSL encryption can be viewed by anyone. You can recognise an unencrypted connection by the fact that the address line of the browser displays "http://" and no lock symbol is displayed in your browser line. Information transmitted via the Internet and content received online may be transmitted via third-party networks. We cannot guarantee the confidentiality of messages or documents transmitted via such open networks or third-party networks.

If you disclose personal information via an open network or third-party networks, you should be aware that your data may be lost or that third parties may potentially access this information and consequently collect and use the data without your consent. Although in many cases the individual data packets are transmitted in encrypted form, the names of the sender and recipient are not. Even if the sender and recipient live in the same country, data is often transmitted via such networks without controls, including via third countries, i.e. countries that do not offer the same level of data protection as your country of domicile. We accept no responsibility for the security of your data during transmission via the Internet and disclaim any liability for direct or indirect losses. We ask you to use other means of communication if you consider this necessary or reasonable for security reasons.

Despite extensive technical and organisational security measures, data may be lost or intercepted and/or manipulated by unauthorised persons. We take suitable technical and organisational security measures as far as possible to prevent this within our system. However, your computer is located outside the security area under our control. It is your responsibility as the user to inform yourself about the necessary security precautions and

to take appropriate measures in this regard. As the website operator, we are in no way liable for any damage you may suffer as a result of data loss or manipulation.

Data that you enter in online forms may be passed on to authorised third parties for the purpose of order processing and may be viewed and, if necessary, processed by them.

#### Server log files

The provider of this website automatically collects and stores information in so-called server log files, which your browser automatically transmits to us. These are

Browser type and browser version

Operating system used Referrer

URL

Host name of the accessing computer

Time of the server enquiry

This data cannot be assigned to specific persons. This data is not merged with other data sources. We reserve the right to check this data retrospectively if we become aware of specific indications of unlawful use.

#### Third party services

This website may use Google Maps for embedding maps, Google Invisible reCAPTCHA for protection against bots and spam and YouTube for embedding videos.

These services of the American Google LLC use cookies, among other things, and as a result, data is transferred to Google in the USA, whereby we assume that no personal tracking takes place in this context solely through the use of our website.

Google has undertaken to guarantee appropriate data protection in accordance with the US-European and US-Swiss Privacy Shield.

Further information can be found in Google's privacy policy. [Contact form](#)

If you send us enquiries via the contact form, your details from the enquiry form will be including the contact details you provide there for the purpose of processing the enquiry and in the event of follow-up questions. We will not pass on this data without your consent.

#### Newsletter data

If you would like to receive the newsletter offered on this website, we require an e-mail address from you as well as information that allows us to verify that you are the owner of the e-mail address provided and that you agree to receive the newsletter. No further data is collected. We use this data exclusively for sending the requested information and do not pass it on to third parties.

The given consent to the storage of the data, the e-mail address and their use for sending the

You can unsubscribe from the newsletter at any time, for example via the "Unsubscribe" link in the newsletter.

#### Right to information, cancellation, blocking

You have the right to free information about your stored personal data, its origin and recipient and the purpose of the data processing as well as a right to correction, blocking or deletion of this data at any time. You can contact us at any time at the address given in the legal notice if you have further questions on the subject of personal data.

#### Objection to advertising mails

We hereby object to the use of contact data published as part of our obligation to provide a legal notice for the purpose of sending unsolicited advertising and information material. The operators of this website expressly reserve the right to take legal action in the event of the unsolicited sending of advertising information, such as spam e-mails.

#### Newsletter - Mailchimp

The newsletter is sent using the mailing service provider 'MailChimp', a newsletter mailing platform of the US provider Rocket Science Group, LLC, 675 Ponce De Leon Ave NE #5000, Atlanta, GA 30308, USA. You can view the privacy policy of the mailing service provider here. The Rocket Science Group LLC d/b/a MailChimp is certified under the Privacy Shield Agreement and thus offers a guarantee of compliance with the European level of data protection (PrivacyShield). The mailing service provider is used on the basis of our legitimate interests pursuant to Art. 6 para. 1 lit. f GDPR and an order processing contract pursuant to Art. 28 para. 3 sentence 1 GDPR.

The mailing service provider may use the recipients' data in pseudonymous form, i.e. without assigning it to a user, to optimise or improve its own services, e.g. to technically optimise the mailing and presentation of the newsletter or for statistical purposes. However, the mailing service provider does not use the data of our newsletter recipients to write to them itself or to pass the data on to third parties.

#### Youtube

This website uses plugins from the YouTube site operated by Google. The operator of the pages is YouTube, LLC, 901 Cherry Ave, San Bruno, CA 94066, USA. When you visit one of our pages equipped with a YouTube plugin, a connection to the YouTube servers is established. The YouTube server is informed which of our pages you have visited.

If you are logged into your YouTube account, you enable YouTube to assign your surfing behaviour directly to your personal profile. You can prevent this by logging out of your YouTube account.

Further information on the handling of user data can be found in YouTube's privacy policy at:  
<https://www.google.de/intl/de/policies/privacy>

#### Contractual services

We process the data of our contractual partners and interested parties as well as other clients, customers, clients, clients or contractual partners (uniformly referred to as "contractual partners") in accordance with the data protection provisions of the federal government (Data Protection Act, DSG) and the EU GDPR in accordance with Art. 6 para. 1 lit. b. GDPR in order to provide them with our contractual or pre-contractual services. GDPR, in order to provide them with our contractual or pre-contractual services. The data processed in this context, the type, scope and purpose and the necessity of their processing are determined by the underlying contractual relationship.

The processed data includes the master data of our contractual partners (e.g. names and addresses), contact data (e.g. email addresses and telephone numbers) as well as contract data (e.g. services used, contract content, contractual communication, names of contact persons) and payment data (e.g. bank details, payment history).

In principle, we do not process special categories of personal data unless they are part of commissioned or contractual processing.

We process data that is required for the justification and fulfilment of the contractual services and point out the necessity of its disclosure, unless this is evident to the contractual partners. Disclosure to external persons or companies only takes place if it is necessary within the framework of a contract. When processing the data provided to us as part of an order, we act in accordance with the instructions of the client and the legal requirements.

As part of the use of our online services, we may store the IP address and the time of the respective user action. This data is stored on the basis of our legitimate interests and the interests of users in protection against misuse and other unauthorised use. This data is not passed on to third parties unless it is necessary to pursue our claims in accordance with Art. 6 para. 1 lit. f. GDPR. GDPR or there is a legal obligation to do so pursuant to Art. 6 para. 1 lit. c. GDPR.

The data is deleted when it is no longer required for the fulfilment of contractual or statutory duties of care and for dealing with any warranty and comparable obligations, whereby the necessity of retaining the data is reviewed at irregular intervals. Otherwise, the statutory retention obligations apply.

Provision of our services in accordance with the Articles of Association

We process the data of our members, supporters, interested parties, customers or other persons in accordance with the data protection regulations of the federal government (Data Protection Act, DSG) and the EU GDPR in accordance with Art. 6 para. 1 lit. b. GDPR. GDPR, insofar as we offer them contractual services or act within the framework of an existing business relationship, e.g. with members, or are ourselves recipients of services and benefits. Otherwise, we process the data of data subjects in accordance with Art. 6 para. 1 lit. f. GDPR on the basis of our legitimate interests, e.g. when it comes to administrative tasks or public relations work.

The data processed, the type, scope and purpose and the necessity of their processing are determined by the underlying contractual relationship. This generally includes inventory and master data of the persons (e.g., name, address, etc.), as well as contact data (e.g., e-mail address, telephone, etc.), contract data (e.g., services used, content and information provided, names of contact persons) and, if we offer services or products subject to payment, payment data (e.g., bank details, payment history, etc.).

We delete data that is no longer required to fulfil the statutory purposes. This is determined according to the respective tasks and contractual relationships. In the case of business processing, we retain the data for as long as it may be relevant for business transactions and with regard to any warranty or liability obligations. The necessity of storing the data is reviewed at irregular intervals. In all other respects, the statutory retention obligations apply.

Note regarding data transfers to the USA (United States of America)

For the sake of completeness, we would like to point out that for users based in Switzerland there are surveillance measures by US authorities, which generally allow the storage of all personal data from Switzerland - which has been transmitted to the USA.

This is done without differentiation, restriction or exception on the basis of the objectives pursued and without an objective criterion that would make it possible to restrict the US authorities' access to the data and its subsequent use to very specific, strictly limited purposes that could justify the interference associated with access to this data and its use. We would also like to point out that there are no legal remedies available in the USA for data subjects from Switzerland that would allow them to obtain access to the data concerning them and to obtain its correction or deletion, or that there is no effective legal protection against general access rights of US authorities. We explicitly draw the attention of the data subject to this legal and factual situation so that they can make an appropriately informed decision to consent to the use of their data.

We would like to point out to users residing in a member state of the EU that the USA does not have an adequate level of data protection from the point of view of the European Union.

Copyrights

The copyright and all other rights to content, images, photos or other files on the website belong exclusively to the operator of this website or the specifically named rights holders. The written consent of the copyright holder must be obtained in advance for the reproduction of all files.

Anyone who commits a copyright infringement without the consent of the respective rights holder may be liable to prosecution and may be liable for damages.

#### General disclaimer

All information on our website has been carefully checked. We endeavour to ensure that the information we provide is up-to-date, correct and complete. Nevertheless, the occurrence of errors cannot be completely ruled out, which means that we cannot guarantee the completeness, correctness and topicality of information, even of a journalistic or editorial nature. Liability claims arising from material or immaterial damage caused by the use of the information provided are excluded, unless there is evidence of wilful intent or gross negligence.

The publisher may change or delete texts at its own discretion and without notice and is not obliged to update the content of this website. The use of or access to this website is at the visitor's own risk. The publisher, its clients or partners are not responsible for damages, such as direct, indirect, accidental, pre-determined or consequential damages, which are allegedly caused by visiting this website and therefore accept no liability for them.

The publisher also accepts no responsibility or liability for the content and availability of third-party websites that can be accessed via external links on this website. The operators of the linked pages are solely responsible for their content. The publisher therefore expressly distances itself from all third-party content that may be relevant under criminal or liability law or offend common decency.

#### Changes

We may amend this privacy policy at any time without prior notice. The current version published on our website shall apply. If the privacy policy is part of an agreement with you, we will inform you of the change by e-mail or other suitable means in the event of an update.

#### Questions for the data protection officer

If you have any questions about data protection, please send us an e-mail or contact the person responsible for data protection in our organisation listed at the beginning of this privacy policy directly.

Heitenried, 29.10.2024

Source: SwissAnwalt

#### Imprint

Tamil Public Library - Dialogue of cultures  
Römermatta 37  
1714 Heitenried  
Switzerland  
[tamilpubliclibrary@bluewin.ch](mailto:tamilpubliclibrary@bluewin.ch)

Authorised representative(s) Premraj  
Ramachandran Managing Director

#### Disclaimer

The author accepts no liability whatsoever with regard to the correctness, accuracy, up-to-dateness, reliability and completeness of the information.

Liability claims against the author for material or immaterial damage resulting from access to or use or non-use of the published information, misuse of the connection or technical faults are excluded.

All offers are non-binding. The author expressly reserves the right to change, supplement or delete parts of the pages or the entire offer without special notice or to cease publication temporarily or permanently.

#### Disclaimer for links

References and links to third-party websites are outside our area of responsibility. Any responsibility for such websites is rejected. Access to and use of such websites is at the user's own risk.

#### Copyrights

The copyright and all other rights to content, images, photos or other files on this website belong exclusively to the legal entity House of Religions - Dialogue of Cultures or the specifically named rights holders. The written consent of the copyright holder must be obtained in advance for the reproduction of any elements.

Corporate design: Premraj Ramachandran

Realisation: K. Harald Branavan

Photography: Mauro Melone & Subramaniam Dilushan

## Mentions légales

Déclaration de confidentialité :

Le service responsable au sens des lois sur la protection des données, en particulier du règlement général sur la protection des données (RGPD) de l'UE, est :

Tamil Public Library - Dialogue des  
cultures Premraj Ramachandran  
Römermatta 37  
1714 Heitenried

Téléphone : 079 788 19 70

E-mail :

[tamilpubliclibrary@bluewin.ch](mailto:tamilpubliclibrary@bluewin.ch) Site

web : <https://tamilpubliclibrary.org>

### Remarque générale

En vertu de l'article 13 de la Constitution fédérale suisse et des dispositions fédérales relatives à la protection des données (loi sur la protection des données, LPD), toute personne a droit à la protection de sa sphère privée ainsi qu'à la protection contre l'emploi abusif de ses données personnelles. Les exploitants de ces pages prennent la protection de vos données personnelles très au sérieux. Nous traitons vos données personnelles de manière confidentielle et conformément aux dispositions légales en matière de protection des données ainsi qu'à la présente déclaration de protection des données.

En collaboration avec nos fournisseurs d'hébergement, nous nous efforçons de protéger autant que possible les bases de données contre les accès étrangers, les pertes, les abus ou les falsifications.

Nous attirons votre attention sur le fait que la transmission de données sur Internet (p. ex. lors de la communication par e-mail) peut présenter des failles de sécurité. Une protection complète des données contre l'accès par des tiers n'est pas possible.

En utilisant ce site web, vous acceptez la collecte, le traitement et l'utilisation de données conformément à la description ci-dessous. Ce site web peut en principe être visité sans enregistrement. Des données telles que les pages appelées ou le nom du fichier consulté, la date et l'heure sont enregistrées sur le serveur à des fins statistiques, sans que ces données ne soient directement liées à votre personne. Les données personnelles, en particulier le nom, l'adresse ou l'adresse e-mail, sont collectées, dans la mesure du possible, sur une base volontaire. Sans votre consentement, ces données ne sont pas transmises à des tiers.

### Traitement des données personnelles

Les données personnelles sont toutes les données qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable. Une personne concernée est une personne au sujet de laquelle des données personnelles sont traitées. Le traitement comprend toute manipulation de données personnelles, quels que soient les moyens et procédés utilisés, notamment la conservation, la communication, la collecte, l'effacement, la sauvegarde, la modification, la destruction et l'utilisation de données personnelles.

Nous traitons les données personnelles en conformité avec le droit suisse de la protection des données. Par ailleurs, nous traitons - dans la mesure où le RGPD de l'UE est applicable - les données personnelles conformément aux bases juridiques suivantes en relation avec l'art. 6, al. 1 du RGPD :

- lit. a) Traitement de données personnelles avec le consentement de la personne concernée.
- lit. b) Traitement de données personnelles en vue de l'exécution d'un contrat avec la personne concernée ainsi que de l'exécution de mesures précontractuelles correspondantes.
- lit. c) Traitement de données personnelles pour satisfaire à une obligation légale à laquelle nous sommes soumis

conformément au droit éventuellement applicable de l'UE ou conformément au droit éventuellement applicable d'un pays dans lequel le RGPD est entièrement ou partiellement applicable.



let. d) traitement de données personnelles afin de protéger les intérêts vitaux de la personne concernée ou d'une autre personne physique.

lit. f) traitement des données personnelles afin de sauvegarder nos intérêts légitimes ou ceux de tiers, dans la mesure où les libertés et les droits fondamentaux ainsi que les intérêts de la personne concernée ne prévalent pas. Les intérêts légitimes sont notamment notre intérêt commercial à pouvoir mettre notre site web à disposition, la sécurité de l'information, la mise en œuvre de nos propres prétentions juridiques et le respect du droit suisse. Nous traitons les données personnelles pendant la durée nécessaire à l'objectif ou aux objectifs en question. En cas d'obligation de conservation plus longue en raison d'obligations légales ou autres auxquelles nous sommes soumis, nous limitons le traitement en conséquence.

#### Cookies

Ce site web utilise des cookies. Il s'agit de petits fichiers texte qui permettent d'enregistrer sur le terminal de l'utilisateur des informations spécifiques à ce dernier lorsqu'il utilise le site web.

Les cookies permettent notamment de déterminer la fréquence d'utilisation et le nombre d'utilisateurs des pages, d'analyser les comportements d'utilisation des pages, mais aussi de concevoir notre offre de manière plus conviviale. Les cookies restent enregistrés après la fin d'une session de navigation et peuvent être consultés lors d'une nouvelle visite du site. Si vous ne le souhaitez pas, vous devez configurer votre navigateur Internet de manière à ce qu'il refuse les cookies.

#### Cryptage SSL/TLS

Pour des raisons de sécurité et pour protéger la transmission de contenus confidentiels, comme par exemple les demandes que vous nous envoyez en tant qu'utilisateur du site, ce site utilise un cryptage SSL/TLS. Vous reconnaissez une connexion cryptée au fait que la ligne d'adresse du navigateur passe de "http://" à "https://" et au symbole du cadenas dans la ligne de votre navigateur.

Si le cryptage SSL ou TLS est activé, les données que vous nous transmettez ne peuvent pas être lues par des tiers.

#### Sécurité de la transmission des données (sans SSL)

Veillez noter que les données transmises via un réseau ouvert tel qu'Internet ou un service de messagerie électronique sans cryptage SSL peuvent être consultées par tout le monde. Vous reconnaissez une connexion non cryptée au fait que la ligne d'adresse du navigateur affiche "http://" et qu'aucun symbole de cadenas ne s'affiche dans la ligne de votre navigateur. Les informations transmises par Internet et les contenus reçus en ligne peuvent, dans certaines circonstances, être transmis via des réseaux de fournisseurs tiers. Nous ne pouvons pas garantir la confidentialité des communications ou des documents transmis via ces réseaux ouverts ou tiers.

Lorsque vous communiquez des informations personnelles via un réseau ouvert ou des réseaux tiers, vous devez être conscient du fait que vos données peuvent être perdues ou que des tiers peuvent potentiellement accéder à ces informations et, par conséquent, collecter et utiliser les données sans votre consentement. Bien que, dans de nombreux cas, les paquets de données individuels soient transmis sous forme cryptée, les noms de l'expéditeur et du destinataire ne le sont pas. Même si l'expéditeur et le destinataire résident dans le même pays, la transmission des données via de tels réseaux se fait souvent et sans contrôle également via des pays tiers, c'est-à-dire également via des pays qui n'offrent pas le même niveau de protection des données que votre pays de domicile. Nous n'assumons aucune responsabilité quant à la sécurité de vos données pendant leur transmission par Internet et déclinons toute responsabilité en cas de perte directe ou indirecte. Nous vous invitons à utiliser d'autres moyens de communication si vous le jugez nécessaire ou raisonnable pour des raisons de sécurité.

Malgré les nombreuses mesures de sécurité techniques et organisationnelles, il est possible que des données se perdent ou soient interceptées et/ou manipulées par des personnes non autorisées. Nous prenons, dans la mesure du possible, des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées afin d'éviter cela au sein de notre système. Votre ordinateur se trouve cependant en dehors de la zone de sécurité que nous pouvons contrôler. Il vous incombe, en tant qu'utilisateur, de vous informer sur les mesures de sécurité nécessaires et de

les appliquer.

de prendre les mesures appropriées à cet égard. En tant qu'exploitant du site web, nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages que vous pourriez subir suite à la perte ou à la manipulation de données.

Les données que vous indiquez dans les formulaires en ligne peuvent être transmises à des tiers mandatés pour le traitement des commandes, qui peuvent les consulter et éventuellement les traiter.

#### Fichiers journaux du serveur

Le fournisseur de ce site web collecte et enregistre automatiquement des informations dans ce que l'on appelle des fichiers journaux du serveur, que votre navigateur nous transmet automatiquement. Il s'agit de

Type et version du navigateur

Système d'exploitation utilisé

Referrer URL

Nom d'hôte de l'ordinateur qui accède au

site Heure de la demande du serveur

Ces données ne peuvent pas être attribuées à des personnes précises. Nous ne procédons pas à un regroupement de ces données avec d'autres sources de données. Nous nous réservons le droit de vérifier ces données ultérieurement si nous avons connaissance d'indices concrets d'une utilisation illégale.

#### Services de tiers

Ce site web utilise éventuellement Google Maps pour l'intégration de cartes, Google Invisible reCAPTCHA pour la protection contre les robots et les spams ainsi que YouTube pour l'intégration de vidéos.

Ces services de la société américaine Google LLC utilisent entre autres des cookies et, par conséquent, des données sont transmises à Google aux États-Unis, mais nous partons du principe qu'aucun suivi personnel n'est effectué dans ce cadre du seul fait de l'utilisation de notre site Internet.

Google s'est engagé à garantir une protection adéquate des données conformément au Privacy Shield américano-européen et américano-suisse.

Pour plus d'informations, consultez la déclaration de confidentialité de Google. [Formulaire](#)

#### de contact

Si vous nous envoyez des demandes par le biais du formulaire de contact, vos données du formulaire de demande seront

y compris les données de contact que vous y avez indiquées, en vue du traitement de la demande et en cas de questions de suivi. Nous ne transmettons pas ces données sans votre consentement.

#### Données de la newsletter

Si vous souhaitez recevoir la newsletter proposée sur ce site, nous avons besoin d'une adresse e-mail ainsi que d'informations qui nous permettent de vérifier que vous êtes bien le propriétaire de l'adresse e-mail indiquée et que vous acceptez de recevoir la newsletter. Nous ne collectons pas d'autres données. Nous utilisons ces données exclusivement pour l'envoi des informations demandées et ne les transmettons pas à des tiers.

L'accord donné pour l'enregistrement des données, de l'adresse e-mail et de son utilisation pour l'envoi du bulletin d'information est valable jusqu'à la fin de l'année.

Vous pouvez à tout moment vous désabonner de la newsletter, par exemple en cliquant sur le lien "se désabonner" de la newsletter.

#### Droit d'accès, d'effacement et de blocage

Vous avez à tout moment le droit d'obtenir gratuitement des informations sur vos données personnelles enregistrées, sur leur origine et leur destinataire et sur la finalité du traitement des données, ainsi qu'un droit de rectification, de blocage ou de suppression de ces données. Pour cela, ainsi que pour toute autre question relative aux données personnelles, vous pouvez nous contacter à tout moment à l'adresse indiquée dans les

mentions légales.

Opposition aux e-mails publicitaires

L'utilisation des données de contact publiées dans le cadre des mentions légales obligatoires pour l'envoi de publicité et de matériel d'information non expressément demandés est interdite. Les exploitants des pages se réservent expressément le droit d'engager des poursuites judiciaires en cas d'envoi non sollicité d'informations publicitaires, par exemple par le biais de spams.

#### Bulletin d'information - Mailchimp

L'envoi de la newsletter se fait par le biais du prestataire de services d'expédition 'MailChimp', une plateforme d'envoi de newsletters du fournisseur américain Rocket Science Group, LLC, 675 Ponce De Leon Ave NE #5000, Atlanta, GA 30308, USA. Vous pouvez consulter la politique de confidentialité du prestataire de services d'envoi ici. The Rocket Science Group LLC d/b/a MailChimp est certifié sous l'accord Privacy Shield et offre ainsi une garantie de respect du niveau européen de protection des données (PrivacyShield). Le prestataire de services d'expédition est utilisé sur la base de nos intérêts légitimes conformément à l'article 6, paragraphe 1, point f) du RGPD et d'un contrat de traitement des commandes conformément à l'article 28, paragraphe 3, phrase 1 du RGPD.

Le prestataire de services d'envoi peut utiliser les données des destinataires sous forme pseudonyme, c'est-à-dire sans les associer à un utilisateur, pour optimiser ou améliorer ses propres services, par exemple pour optimiser techniquement l'envoi et la présentation des newsletters ou les utiliser à des fins statistiques. Le prestataire de services d'envoi n'utilise toutefois pas les données de nos destinataires de la newsletter pour les contacter lui-même ou pour transmettre les données à des tiers.

#### Youtube

Ce site web utilise des plugins du site YouTube exploité par Google. L'exploitant de ces pages est YouTube, LLC, 901 Cherry Ave., San Bruno, CA 94066, USA. Lorsque vous visitez l'une de nos pages équipées d'un plugin YouTube, une connexion est établie avec les serveurs de YouTube. Le serveur Youtube est alors informé des pages que vous avez visitées.

Si vous êtes connecté à votre compte YouTube, vous permettez à YouTube d'associer votre comportement de navigation directement à votre profil personnel. Vous pouvez empêcher cela en vous déconnectant de votre compte YouTube.

Pour plus d'informations sur le traitement des données des utilisateurs, veuillez consulter la déclaration de confidentialité de YouTube à l'adresse suivante : <https://www.google.de/intl/de/policies/privacy>

#### Prestations contractuelles

Nous traitons les données de nos partenaires contractuels et des personnes intéressées ainsi que d'autres donneurs d'ordre, clients, mandants, clients ou partenaires contractuels (désignés uniformément par "partenaires contractuels") conformément aux dispositions légales de protection des données de l'État fédéral (loi sur la protection des données, LPD) et du RGPD de l'UE, conformément à l'art. 6, al. 1, let. b. RGPD, afin de leur fournir nos prestations contractuelles ou précontractuelles. Les données traitées dans ce cadre, la nature, l'étendue, la finalité et la nécessité de leur traitement sont déterminées par la relation contractuelle sous-jacente.

Les données traitées comprennent les données de base de nos partenaires contractuels (p. ex. noms et adresses), les données de contact (p. ex. adresses e-mail et numéros de téléphone) ainsi que les données contractuelles (p. ex. services utilisés, contenu du contrat, communication contractuelle, noms des personnes de contact) et les données de paiement (p. ex. coordonnées bancaires, historique des paiements).

En principe, nous ne traitons pas les catégories spéciales de données à caractère personnel, sauf si elles font partie intégrante d'un traitement mandaté ou contractuel.

Nous traitons les données nécessaires à la justification et à l'exécution des prestations contractuelles et indiquons la nécessité de leur indication, dans la mesure où celle-ci n'est pas évidente pour les partenaires contractuels. Une divulgation à des personnes ou entreprises externes n'a lieu que si elle est nécessaire dans le

cadre d'un contrat. Lors du traitement des données qui nous sont confiées dans le cadre d'une commande, nous agissons conformément aux instructions des donneurs d'ordre et aux dispositions légales.

Dans le cadre de l'utilisation de nos services en ligne, nous pouvons enregistrer l'adresse IP et le moment de l'action de l'utilisateur. Ce stockage est effectué sur la base de nos intérêts légitimes, ainsi que des intérêts des utilisateurs en matière de protection contre les abus et autres utilisations non autorisées. Ces données ne sont en principe pas transmises à des tiers, sauf si cela s'avère nécessaire pour la poursuite de nos droits conformément à l'art. 6, al. 1, let. f. du RGPD. DSGVO ou s'il existe une obligation légale à cet effet conformément à l'art. 6, paragraphe 1, point c).  
RGPD.

La suppression des données a lieu lorsque les données ne sont plus nécessaires à l'exécution d'obligations contractuelles ou légales d'assistance ainsi qu'au traitement d'éventuelles obligations de garantie et d'obligations comparables, la nécessité de conserver les données étant vérifiée à intervalles irréguliers. Par ailleurs, les obligations légales de conservation s'appliquent.

#### Fournir nos services conformément aux statuts

Nous traitons les données de nos membres, sympathisants, personnes intéressées, clients ou autres personnes conformément aux dispositions légales de protection des données de la Confédération (loi sur la protection des données, LPD) et du RGPD de l'UE, conformément à l'art. 6, al. 1, let. b. RGPD, dans la mesure où nous leur proposons des prestations contractuelles ou agissons dans le cadre d'une relation commerciale existante, par exemple vis-à-vis de membres, ou sommes nous-mêmes bénéficiaires de prestations et de dons. Par ailleurs, nous traitons les données des personnes concernées conformément à l'art. 6, al. 1, let. f. RGPD sur la base de nos intérêts légitimes, par exemple lorsqu'il s'agit de tâches administratives ou de relations publiques.

Les données traitées dans ce cadre, la nature, l'étendue, la finalité et la nécessité de leur traitement sont déterminées par la relation contractuelle sous-jacente. Il s'agit en principe des données de base des personnes (p. ex. nom, adresse, etc.), des données de contact (p. ex. adresse e-mail, téléphone, etc.), des données contractuelles (p. ex. prestations utilisées, contenus et informations communiqués, noms des personnes de contact) et, dans la mesure où nous proposons des prestations ou des produits payants, des données de paiement (p. ex. coordonnées bancaires, historique des paiements, etc.).

Nous supprimons les données qui ne sont plus nécessaires à la réalisation des objectifs statutaires. Cela est déterminé en fonction des tâches respectives et des relations contractuelles. Dans le cas d'un traitement commercial, nous conservons les données aussi longtemps qu'elles peuvent être pertinentes pour le traitement de l'affaire, ainsi qu'en vue d'éventuelles obligations de garantie ou de responsabilité. La nécessité de conserver les données est vérifiée à intervalles irréguliers. Par ailleurs, les obligations légales de conservation s'appliquent.

#### Note concernant les transferts de données vers les États-Unis (États-Unis d'Amérique)

Par souci d'exhaustivité, nous attirons votre attention sur le fait que les utilisateurs basés en Suisse font l'objet de mesures de surveillance de la part des autorités américaines, qui permettent de manière générale de stocker toutes les données personnelles provenant de Suisse - qui ont été transmises aux États-Unis.

Cela se fait sans différenciation, limitation ou exception en fonction des objectifs poursuivis et sans critère objectif permettant de restreindre l'accès des autorités américaines aux données et leur utilisation ultérieure à des fins bien précises et strictement limitées, susceptibles de justifier les ingérences liées à l'accès à ces données ainsi qu'à leur utilisation. En outre, nous attirons votre attention sur le fait qu'il n'existe pas aux États-Unis de voies de recours permettant aux personnes concernées en Suisse d'accéder aux données les concernant et d'en obtenir la rectification ou la suppression, ou qu'il n'existe pas de protection juridique efficace contre les droits d'accès généraux des autorités américaines. Nous attirons explicitement l'attention de la personne concernée sur cette situation juridique et factuelle afin qu'elle puisse prendre une décision en connaissance de cause quant au consentement à l'utilisation de ses données.

Nous attirons l'attention des utilisateurs résidant dans un État membre de l'UE sur le fait que les États-Unis ne disposent pas d'un niveau de protection des données suffisant du point de vue de l'Union européenne.

Droits d'auteur



Les droits d'auteur et tous les autres droits liés aux contenus, images, photos ou autres fichiers présents sur le site web appartiennent exclusivement à l'exploitant de ce site web ou aux titulaires de droits spécialement cités. Pour la reproduction de tous les fichiers, l'accord écrit du détenteur des droits d'auteur doit être obtenu au préalable.

Toute personne qui commet une infraction au droit d'auteur sans l'autorisation du titulaire des droits concerné peut être punie et, le cas échéant, être tenue de verser des dommages et intérêts.

#### Clause de non-responsabilité générale

Toutes les informations de notre offre Internet ont été soigneusement vérifiées. Nous nous efforçons de proposer des informations actuelles, correctes et complètes. Néanmoins, l'apparition d'erreurs ne peut pas être totalement exclue, ce qui nous empêche de garantir l'exhaustivité, l'exactitude et l'actualité des informations, même de nature journalistique et rédactionnelle. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou immatériels causés par l'utilisation des informations proposées, dans la mesure où il n'est pas prouvé qu'il s'agit d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave.

L'éditeur peut, à sa seule discrétion et sans préavis, modifier ou supprimer des textes et n'est pas tenu de mettre à jour le contenu de ce site. L'utilisation ou l'accès à ce site web se fait aux risques et périls du visiteur. L'éditeur, ses mandants ou ses partenaires ne sont pas responsables des dommages, tels que les dommages directs, indirects, accidentels, à déterminer concrètement au préalable ou consécutifs, prétendument causés par la visite de ce site web et n'assument par conséquent aucune responsabilité à cet égard.

L'éditeur décline également toute responsabilité quant au contenu et à la disponibilité des sites web de tiers accessibles via des liens externes de ce site. Seuls les exploitants de ces sites sont responsables de leur contenu. L'éditeur se distancie ainsi expressément de tous les contenus de tiers qui pourraient éventuellement relever du droit pénal ou de la responsabilité civile, ou qui seraient contraires aux bonnes mœurs.

#### Modifications

Nous pouvons adapter cette déclaration de protection des données à tout moment et sans préavis. La version actuelle publiée sur notre site web fait foi. Si la déclaration de protection des données fait partie d'un accord avec vous, nous vous informerons de la modification par e-mail ou par tout autre moyen approprié en cas de mise à jour.

#### Questions au délégué à la protection des données

Si vous avez des questions concernant la protection des données, veuillez nous envoyer un e-mail ou vous adresser directement à la personne responsable de la protection des données au sein de notre organisation, dont la liste figure au début de la présente déclaration de confidentialité.

Heitenried, 29.10.2024

Source : SwissAnwalt

#### Impressum

Tamil Public Library - Dialogue des cultures  
Römermatta 37  
1714 Heitenried  
Suisse  
[tamilpubliclibrary@bluewin.ch](mailto:tamilpubliclibrary@bluewin.ch)

Personne(s) habilitée(s) à représenter  
l'entreprise Premraj Ramachandran  
Directeur général

Clause de non-responsabilité

L'auteur n'assume aucune responsabilité quant à la véracité, l'exactitude, l'actualité, la fiabilité et l'exhaustivité du contenu des informations.

L'auteur ne saurait être tenu pour responsable des dommages matériels ou immatériels qui pourraient être causés par l'accès aux informations diffusées ou par leur utilisation ou non-utilisation, par le mauvais usage de la connexion ou par des problèmes techniques.

Toutes les offres sont sans engagement. L'auteur se réserve expressément le droit de modifier, de compléter ou de supprimer des parties de pages ou l'ensemble de l'offre sans préavis particulier, ou d'en suspendre temporairement ou définitivement la publication.

#### Clause de non-responsabilité pour les liens

Les renvois et liens vers des sites web de tiers ne relèvent pas de notre responsabilité. Nous déclinons toute responsabilité pour de tels sites web. L'accès à de tels sites et leur utilisation se font aux risques et périls de l'utilisateur.

#### Droits d'auteur

Les droits d'auteur et tous les autres droits liés aux contenus, images, photos ou autres fichiers présents sur ce site Internet appartiennent exclusivement à la personne morale Maison des religions - Dialogue des cultures ou aux détenteurs de droits spécialement cités. Pour la reproduction de tout élément, l'accord écrit du détenteur des droits d'auteur doit être obtenu au préalable.

Identité visuelle : Premraj Ramachandran Réalisation :

K. Harald Branavan

Photographie : Mauro Melone & Subramaniyam Dilushan

## Impronta

Informativa sulla privacy:

Il responsabile del trattamento ai sensi delle leggi sulla protezione dei dati, in particolare del Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR), è

Biblioteca pubblica Tamil - Dialogo tra le  
culture Premraj Ramachandran  
Römermatta 37  
1714 Heitenried

Telefono: 079 788 19 70

E-mail: [tamilpubliclibrary@bluewin.ch](mailto:tamilpubliclibrary@bluewin.ch)

Sito web: <https://tamilpubliclibrary.org>

### Nota generale

In base all'articolo 13 della Costituzione federale svizzera e alle disposizioni sulla protezione dei dati della Confederazione svizzera (legge sulla protezione dei dati, DSG), ogni persona ha diritto alla protezione della propria privacy e alla tutela contro l'uso improprio dei propri dati personali. I gestori di queste pagine prendono molto sul serio la protezione dei vostri dati personali. Trattiamo i vostri dati personali in modo confidenziale e in conformità alle disposizioni di legge sulla protezione dei dati e alla presente informativa sulla privacy.

In collaborazione con i nostri fornitori di hosting, cerchiamo di proteggere al meglio i database da accessi non autorizzati, perdita, uso improprio o falsificazione.

Desideriamo sottolineare che la trasmissione di dati su Internet (ad esempio, la comunicazione via e-mail) può presentare lacune nella sicurezza. Non è possibile proteggere completamente i dati dall'accesso di terzi.

Utilizzando questo sito web, acconsentite alla raccolta, all'elaborazione e all'utilizzo dei dati in conformità alla seguente descrizione. Questo sito web è generalmente visitabile senza registrazione. Dati come le pagine richiamate o il nome del file richiamato, la data e l'ora vengono memorizzati sul server a fini statistici senza che questi dati siano direttamente collegati alla vostra persona. I dati personali, in particolare il nome, l'indirizzo o l'indirizzo e-mail, vengono raccolti per quanto possibile su base volontaria. Nessun dato sarà trasmesso a terzi senza il vostro consenso.

### Trattamento dei dati personali

I dati personali sono tutte le informazioni relative a una persona identificata o identificabile. L'interessato è una persona sulla quale vengono trattati i dati personali. L'elaborazione comprende qualsiasi trattamento dei dati personali, indipendentemente dai mezzi e dalle procedure utilizzati, in particolare l'archiviazione, la divulgazione, l'acquisizione, la cancellazione, la conservazione, la modifica, la distruzione e l'utilizzo dei dati personali.

Trattiamo i dati personali in conformità alla legge svizzera sulla protezione dei dati. Inoltre, trattiamo i dati personali in base alle seguenti basi giuridiche in relazione all'art. 6 par. 1 GDPR, nella misura in cui il GDPR UE è applicabile:

- lit. a) Trattamento dei dati personali con il consenso dell'interessato.
- b) Trattamento dei dati personali per l'adempimento di un contratto con l'interessato e per l'attuazione di misure precontrattuali corrispondenti.
- c) Trattamento dei dati personali per adempiere a un obbligo legale a cui siamo soggetti ai sensi di qualsiasi legge dell'UE applicabile o di qualsiasi legge applicabile di un paese in cui il GDPR è interamente o parzialmente applicabile.

d) Trattamento dei dati personali al fine di proteggere gli interessi vitali dell'interessato o di un'altra persona fisica.  
lit. f) Trattamento dei dati personali per tutelare gli interessi legittimi nostri o di terzi, a meno che non prevalgano le libertà fondamentali, i diritti e gli interessi dell'interessato. Gli interessi legittimi sono, in particolare, il nostro interesse commerciale a fornire il nostro sito web, la sicurezza delle informazioni, l'applicazione dei nostri diritti legali e il rispetto della legge svizzera.

Trattiamo i dati personali per la durata necessaria al rispettivo scopo o scopi. In caso di obblighi di conservazione a lungo termine dovuti a obblighi legali o di altro tipo a cui siamo soggetti, limitiamo il trattamento di conseguenza.

#### Biscotti

Questo sito web utilizza i cookie. Si tratta di piccoli file di testo che consentono di memorizzare informazioni specifiche relative all'utente sul suo dispositivo durante l'utilizzo del sito web.

I cookie consentono di determinare la frequenza d'uso e il numero di utenti delle pagine, di analizzare il comportamento di utilizzo delle pagine, ma anche di rendere la nostra offerta più adatta ai clienti. I cookie rimangono memorizzati al termine di una sessione del browser e possono essere richiamati quando si visita nuovamente il sito. Se non si desidera che ciò avvenga, è necessario impostare il proprio browser Internet in modo che rifiuti di accettare i cookie.

#### Crittografia SSL/TLS

Questo sito web utilizza la crittografia SSL/TLS per motivi di sicurezza e per proteggere la trasmissione di contenuti riservati, come le richieste di informazioni che ci inviate in qualità di gestore del sito. È possibile riconoscere una connessione crittografata dal fatto che la riga dell'indirizzo del browser passa da "http://" a "https://" e dal simbolo del lucchetto nella riga del browser.

Se la crittografia SSL o TLS è attivata, i dati che ci trasmettete non possono essere letti da terzi.

#### Sicurezza della trasmissione dei dati (senza SSL)

Si noti che i dati trasmessi tramite una rete aperta come Internet o un servizio di posta elettronica senza crittografia SSL possono essere visualizzati da chiunque. Una connessione non criptata si riconosce dal fatto che nella riga dell'indirizzo del browser appare "http://" e che nella riga del browser non compare il simbolo del lucchetto. Le informazioni trasmesse via Internet e i contenuti ricevuti online possono essere trasmessi attraverso reti di terzi. Non possiamo garantire la riservatezza dei messaggi o dei documenti trasmessi tramite tali reti aperte o reti di terzi.

Se comunicate informazioni personali attraverso una rete aperta o reti di terzi, dovete essere consapevoli del fatto che i vostri dati possono andare persi o che terzi possono potenzialmente accedere a tali informazioni e di conseguenza raccogliere e utilizzare i dati senza il vostro consenso. Sebbene in molti casi i singoli pacchetti di dati siano trasmessi in forma criptata, i nomi del mittente e del destinatario non lo sono. Anche se il mittente e il destinatario risiedono nello stesso paese, i dati vengono spesso trasmessi attraverso tali reti senza controlli, anche attraverso paesi terzi, ossia paesi che non offrono lo stesso livello di protezione dei dati del vostro paese di residenza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per la sicurezza dei vostri dati durante la trasmissione via Internet e decliniamo ogni responsabilità per perdite dirette o indirette. Vi chiediamo di utilizzare altri mezzi di comunicazione se lo ritenete necessario o ragionevole per motivi di sicurezza.

Nonostante le ampie misure di sicurezza tecniche e organizzative, i dati possono andare persi o essere intercettati e/o manipolati da persone non autorizzate. Adottiamo per quanto possibile misure di sicurezza tecniche e organizzative adeguate per evitare che ciò avvenga all'interno del nostro sistema. Tuttavia, il vostro computer si trova al di fuori dell'area di sicurezza sotto il nostro controllo. È responsabilità dell'utente informarsi sulle precauzioni di sicurezza necessarie e

di adottare misure adeguate a questo proposito. In qualità di gestore del sito web, non siamo in alcun modo responsabili di eventuali danni che l'utente potrebbe subire a causa della perdita o della manipolazione dei dati.

I dati inseriti nei moduli online possono essere trasmessi a terzi autorizzati ai fini dell'elaborazione degli ordini e possono essere visualizzati e, se necessario, elaborati da questi ultimi.

#### File di log del server

Il provider di questo sito web raccoglie e memorizza automaticamente le informazioni nei cosiddetti file di log del server, che il vostro browser ci trasmette automaticamente. Questi sono

Tipo di browser e versione del  
browser Sistema operativo utilizzato  
Referrer URL

Nome host del computer di accesso Ora  
dell'interrogazione del server

Questi dati non possono essere assegnati a persone specifiche. Questi dati non vengono uniti ad altre fonti di dati. Ci riserviamo il diritto di controllare questi dati a posteriori se veniamo a conoscenza di indicazioni specifiche di utilizzo illegale.

#### Servizi di terze parti

Questo sito web può utilizzare Google Maps per incorporare mappe, Google Invisible reCAPTCHA per la protezione da bot e spam e YouTube per incorporare video.

Questi servizi dell'americana Google LLC utilizzano, tra l'altro, i cookie e, di conseguenza, i dati vengono trasmessi a Google negli Stati Uniti; si presume che in questo contesto non avvenga alcun tracciamento personale esclusivamente attraverso l'utilizzo del nostro sito web.

Google si è impegnata a garantire un'adeguata protezione dei dati in conformità con lo scudo per la privacy USA-Europa e USA-Svizzera.

Ulteriori informazioni sono disponibili nell'informativa sulla privacy di Google. Modulo di

#### contatto

Se ci inviate richieste di informazioni tramite il modulo di contatto, i vostri dati dal modulo di richiesta saranno compresi i dati di contatto da voi forniti per l'elaborazione della richiesta e in caso di domande successive. Non trasmetteremo questi dati senza il vostro consenso.

#### Dati della newsletter

Se desiderate ricevere la newsletter offerta su questo sito web, vi chiediamo un indirizzo e-mail e informazioni che ci permettano di verificare che siate i titolari dell'indirizzo e-mail fornito e che accettiate di ricevere la newsletter. Non vengono raccolti altri dati. Utilizziamo questi dati esclusivamente per l'invio delle informazioni richieste e non li trasmettiamo a terzi.

Il consenso prestato alla conservazione dei dati, dell'indirizzo di posta elettronica e al loro utilizzo per l'invio del  
È possibile annullare l'iscrizione alla newsletter in qualsiasi momento, ad esempio tramite il link "Annullamento dell'iscrizione" presente nella newsletter.

#### Diritto di informazione, cancellazione, blocco

Avete il diritto di ricevere gratuitamente informazioni sui vostri dati personali memorizzati, sulla loro origine e sul loro destinatario e sullo scopo del trattamento dei dati, nonché il diritto alla correzione, al blocco o alla cancellazione di tali dati in qualsiasi momento. Per ulteriori domande sul tema dei dati personali, potete contattarci in qualsiasi momento all'indirizzo indicato nella nota legale.

#### Obiezione alle mail pubblicitarie

Con la presente ci opponiamo all'utilizzo dei dati di contatto pubblicati nell'ambito dell'obbligo di notifica legale per l'invio di materiale pubblicitario e informativo non richiesto. I gestori di questo sito web si riservano espressamente il diritto di intraprendere azioni legali in caso di invio non richiesto di informazioni pubblicitarie, come ad esempio le e-mail di spam.

#### Newsletter - Mailchimp

La newsletter viene inviata utilizzando il fornitore di servizi di mailing "MailChimp", una piattaforma di invio di newsletter del fornitore statunitense Rocket Science Group, LLC, 675 Ponce De Leon Ave NE #5000, Atlanta, GA 30308, USA. È possibile consultare l'informativa sulla privacy del fornitore di servizi di mailing qui. Rocket Science Group LLC d/b/a MailChimp è certificato ai sensi dell'accordo Privacy Shield e offre quindi una garanzia di conformità al livello europeo di protezione dei dati (PrivacyShield). Il fornitore di servizi di mailing viene utilizzato sulla base dei nostri interessi legittimi ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. f GDPR e di un contratto di elaborazione degli ordini ai sensi dell'art. 28 par. 3 frase 1 GDPR.

Il fornitore di servizi di mailing può utilizzare i dati dei destinatari in forma pseudonima, cioè senza attribuirli a un utente, per ottimizzare o migliorare i propri servizi, ad esempio per ottimizzare tecnicamente l'invio e la presentazione della newsletter o per scopi statistici. Tuttavia, il fornitore di servizi di mailing non utilizza i dati dei destinatari delle nostre newsletter per scrivere a loro stessi o per trasmettere i dati a terzi.

#### Youtube

Questo sito web utilizza i plugin del sito YouTube, gestito da Google. Il gestore delle pagine è YouTube, LLC, 901 Cherry Ave, San Bruno, CA 94066, USA. Quando visitate una delle nostre pagine dotate di un plugin di YouTube, viene stabilita una connessione ai server di YouTube. Il server di YouTube viene informato su quale delle nostre pagine avete visitato.

Se siete connessi al vostro account YouTube, consentite a YouTube di assegnare il vostro comportamento di navigazione direttamente al vostro profilo personale. È possibile evitare che ciò avvenga disconnettendosi dal proprio account YouTube.

Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati degli utenti sono disponibili nell'informativa sulla privacy di YouTube all'indirizzo: <https://www.google.de/intl/de/policies/privacy>.

#### Servizi contrattuali

Trattiamo i dati dei nostri partner contrattuali e delle parti interessate, nonché di altri clienti, clienti, committenti o partner contrattuali (denominati uniformemente "partner contrattuali") in conformità alle disposizioni sulla protezione dei dati della Confederazione (legge sulla protezione dei dati, DSG) e del GDPR dell'UE ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. b. GDPR, al fine di fornire loro i nostri servizi contrattuali o precontrattuali. GDPR, al fine di fornire loro i nostri servizi contrattuali o precontrattuali. I dati trattati in questo contesto, il tipo, la portata e lo scopo e la necessità del loro trattamento sono determinati dal rapporto contrattuale sottostante.

I dati trattati comprendono i dati anagrafici dei nostri partner contrattuali (ad es. nomi e indirizzi), i dati di contatto (ad es. indirizzi e-mail e numeri di telefono) nonché i dati contrattuali (ad es. servizi utilizzati, contenuto del contratto, comunicazioni contrattuali, nomi delle persone di contatto) e i dati di pagamento (ad es. coordinate bancarie, storico dei pagamenti).

Non trattiamo categorie speciali di dati personali a meno che non siano parte di un trattamento commissionato o contrattuale.

Trattiamo i dati necessari per la giustificazione e l'adempimento delle prestazioni contrattuali e segnaliamo la necessità della loro divulgazione, a meno che ciò non sia evidente ai partner contrattuali. La divulgazione a persone o società esterne avviene solo se necessaria nell'ambito di un contratto. Quando elaboriamo i dati fornitici nell'ambito di un ordine, agiamo in conformità alle istruzioni del cliente e ai requisiti di legge.

Nell'ambito dell'utilizzo dei nostri servizi online, possiamo memorizzare l'indirizzo IP e l'ora dell'azione dell'utente. Questi dati vengono memorizzati sulla base dei nostri interessi legittimi e degli interessi degli utenti nella protezione contro l'uso improprio e altri usi non autorizzati. Questi dati non vengono trasmessi a terzi, a meno che non sia necessario per far valere i nostri diritti ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. f. GDPR. GDPR o vi sia un obbligo legale in tal senso ai sensi dell'art. 6 par. 1 lit. c. GDPR.

I dati vengono cancellati quando non sono più necessari per l'adempimento di obblighi contrattuali o di legge in materia di assistenza e per la gestione di eventuali garanzie e obblighi analoghi; la necessità di conservare i dati viene verificata a intervalli irregolari. In caso contrario, si applicano gli obblighi di conservazione previsti dalla legge.

#### Fornitura dei nostri servizi in conformità allo Statuto

Trattiamo i dati dei nostri soci, sostenitori, interessati, clienti o altre persone in conformità alle disposizioni sulla protezione dei dati del governo federale (legge sulla protezione dei dati, DSG) e al GDPR dell'UE ai sensi dell'art. 6 par. 1 lit. b. GDPR. GDPR, nella misura in cui offriamo loro servizi contrattuali o agiamo nell'ambito di un rapporto commerciale esistente, ad esempio con i soci, o siamo noi stessi destinatari di servizi e prestazioni. In caso contrario, trattiamo i dati degli interessati ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. f. GDPR sulla base dei nostri interessi legittimi, ad esempio quando si tratta di compiti amministrativi o di pubbliche relazioni.

I dati trattati, il tipo, l'ambito, lo scopo e la necessità del loro trattamento sono determinati dal rapporto contrattuale sottostante. In genere si tratta di dati di inventario e anagrafici delle persone (ad es. nome, indirizzo, ecc.), nonché di dati di contatto (ad es. indirizzo e-mail, telefono, ecc.), di dati contrattuali (ad es. servizi utilizzati, contenuti e informazioni fornite, nomi delle persone di contatto) e, se offriamo servizi o prodotti a pagamento, di dati di pagamento (ad es. dati bancari, storico dei pagamenti, ecc.).

Cancelliamo i dati che non sono più necessari per l'adempimento degli scopi statutari. Ciò viene stabilito in base alle rispettive mansioni e ai rapporti contrattuali. In caso di elaborazione commerciale, conserviamo i dati per tutto il tempo in cui possono essere rilevanti per le transazioni commerciali e in relazione a eventuali obblighi di garanzia o responsabilità. La necessità di conservare i dati viene verificata a intervalli irregolari. Per tutti gli altri aspetti si applicano gli obblighi di conservazione previsti dalla legge.

#### Nota relativa ai trasferimenti di dati verso gli Stati Uniti d'America (USA)

Per completezza, si segnala che per gli utenti residenti in Svizzera esistono misure di sorveglianza da parte delle autorità statunitensi, che in genere consentono la conservazione di tutti i dati personali provenienti dalla Svizzera e trasmessi agli Stati Uniti.

Ciò avviene senza differenziazioni, restrizioni o eccezioni in base agli obiettivi perseguiti e senza un criterio oggettivo che permetta di limitare l'accesso delle autorità statunitensi ai dati e il loro successivo utilizzo a scopi molto specifici e strettamente limitati che possano giustificare l'interferenza associata all'accesso a tali dati e al loro utilizzo. Desideriamo inoltre sottolineare che negli Stati Uniti non esistono rimedi giuridici per gli interessati svizzeri che consentano loro di ottenere l'accesso ai dati che li riguardano e di ottenerne la correzione o la cancellazione, né esiste una protezione giuridica efficace contro i diritti di accesso generali delle autorità statunitensi. Richiamiamo esplicitamente l'attenzione dell'interessato su questa situazione giuridica e di fatto, in modo che possa decidere con cognizione di causa se acconsentire all'utilizzo dei suoi dati.

Agli utenti che risiedono in uno Stato membro dell'Unione Europea segnaliamo che gli Stati Uniti non dispongono di un livello adeguato di protezione dei dati dal punto di vista dell'Unione Europea.

Diritti d'autore

I diritti d'autore e tutti gli altri diritti su contenuti, immagini, foto o altri file presenti sul sito web appartengono esclusivamente al gestore di questo sito web o ai titolari dei diritti specificamente indicati. Per la riproduzione di tutti i file è necessario ottenere preventivamente il consenso scritto del titolare del copyright.

Chiunque commetta una violazione del diritto d'autore senza il consenso del rispettivo titolare dei diritti può essere perseguito penalmente e può essere tenuto al risarcimento dei danni.

#### Esclusione di responsabilità generale

Tutte le informazioni presenti sul nostro sito web sono state attentamente controllate. Ci sforziamo di garantire che le informazioni fornite siano aggiornate, corrette e complete. Tuttavia, non è possibile escludere completamente il verificarsi di errori, il che significa che non possiamo garantire la completezza, la correttezza e l'attualità delle informazioni, anche se di natura giornalistica o editoriale. Sono escluse le richieste di responsabilità derivanti da danni materiali o immateriali causati dall'uso delle informazioni fornite, a meno che non vi siano prove di dolo o grave negligenza.

L'editore può modificare o eliminare testi a propria discrezione e senza preavviso e non è obbligato ad aggiornare il contenuto di questo sito web. L'uso o l'accesso a questo sito web è a rischio e pericolo del visitatore. L'editore, i suoi clienti o i suoi partner non sono responsabili per i danni diretti, indiretti, accidentali, predeterminati o conseguenti, che sono presumibilmente causati dalla visita di questo sito web e pertanto non si assumono alcuna responsabilità in merito.

L'editore non si assume inoltre alcuna responsabilità per il contenuto e la disponibilità di siti web di terzi a cui si può accedere tramite link esterni a questo sito. I gestori delle pagine collegate sono gli unici responsabili dei loro contenuti. L'editore prende pertanto espressamente le distanze da tutti i contenuti di terzi che possono essere rilevanti ai sensi del diritto penale o della responsabilità civile o offendere il buon costume.

#### Cambiamenti

Possiamo modificare la presente informativa sulla privacy in qualsiasi momento e senza preavviso. Si applicherà la versione attuale pubblicata sul nostro sito web. Se l'informativa sulla privacy fa parte di un accordo con l'utente, in caso di aggiornamento lo informeremo della modifica tramite e-mail o altri mezzi adeguati.

#### Domande per il responsabile della protezione dei dati

In caso di domande sulla protezione dei dati, vi preghiamo di inviarci un'e-mail o di contattare direttamente il responsabile della protezione dei dati della nostra organizzazione, indicato all'inizio della presente informativa sulla privacy.

Heitenried, 29.10.2024

Fonte: SwissAnwalt

#### Imprint

Biblioteca pubblica Tamil - Dialogo tra culture  
Römermatta 37  
1714 Heitenried  
Svizzera  
[tamilpubliclibrary@bluewin.ch](mailto:tamilpubliclibrary@bluewin.ch)

Rappresentante/i autorizzato/i Premraj  
Ramachandran Amministratore Delegato

Esclusione di responsabilità



L'autore non si assume alcuna responsabilità in merito alla correttezza, all'accuratezza, all'attualità, all'affidabilità e alla completezza delle informazioni.

Sono escluse le richieste di responsabilità nei confronti dell'autore per danni di natura materiale o immateriale derivanti dall'accesso, dall'uso o dal mancato uso delle informazioni pubblicate, dall'uso improprio della connessione o da guasti tecnici.

Tutte le offerte non sono vincolanti. L'autore si riserva espressamente il diritto di modificare, integrare o cancellare parti delle pagine o l'intera offerta senza preavviso o di interrompere temporaneamente o definitivamente la pubblicazione.

Disclaimer per i link

I riferimenti e i link a siti web di terzi non rientrano nella nostra sfera di responsabilità. Si declina ogni responsabilità per tali siti web. L'accesso e l'utilizzo di tali siti web è a rischio e pericolo dell'utente.

Diritti d'autore

I diritti d'autore e tutti gli altri diritti su contenuti, immagini, foto o altri file di questo sito web appartengono esclusivamente alla persona giuridica House of Religions - Dialogue of Cultures o ai titolari dei diritti specificamente indicati. Per la riproduzione di qualsiasi elemento è necessario ottenere preventivamente il consenso scritto del titolare del copyright.

Corporate design: Premraj Ramachandran

Realizzazione: K. Harald Branavan

Fotografia: Mauro Melone & Subramaniam Dilushan